

289594-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Berufsausbildung – Обучение на работници за придобиване на професионална квалификация и правоспособност по част от професия „Технологии и системи за заваряване”

OJ S 82/2026 28/04/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

E-Mail: i_videva@marica-iztok.com

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Aufsuchung oder Gewinnung von Kohle oder anderen festen Brennstoffen

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Обучение на работници за придобиване на професионална квалификация и правоспособност по част от професия „Технологии и системи за заваряване”

Beschreibung: Предмет на настоящата обществена поръчка е обучение на работници за придобиване на професионална квалификация и правоспособност по част от професия „Технологии и системи за заваряване”, съгласно изисквания и условия, посочени в Техническата спецификация на поръчката. Количество: Обучение за придобиване на професионална квалификация и правоспособност по част от професията „Технологии и системи за заваряване” на 208 (двеста и осем) работника от „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево, както следва: Ръчно електродъгово заваряване – 104, от които: – Заваряване на ъглови шевове – 52; – Заваряване на листов материал – 26; – Заваряване на тръби – 26; Газокислородно заваряване – 78, от които: – Заваряване на листов материал – 52; – Заваряване на тръби – 26; МАГ заваряване – 26, от които: Заваряване на ъглови шевове – 26; Срок, място и начин за изпълнение на договора: съгласно техническата спецификация и проект на договор. Изискванията на Възложителя към предмета на поръчката са подробно описани в Техническата спецификация и документацията за участие.

Kennung des Verfahrens: 9ba616d6-7ab8-4378-a1f9-812487ca0f05

Interne Kennung: 579705

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 80530000 Berufsausbildung

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 76 571,04 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. За участниците не трябва да са налице обстоятелствата по чл.54 ал.1 и чл.55, ал.1, т.1 от ЗОП и специфичните национални основания за отстраняване. Участник, за когото са налице основание по чл.54, ал.1 и чл.55, ал.1, т.1 от ЗОП, има право да представи доказателства, в съответствие с чл.56, ал.1, т.1, 2, 3 и 4 от ЗОП, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване, освен предвидената в чл.56, ал.5 от ЗОП забрана за използване на посочената възможност. 2. Възложителят отстранява участник за когото са налице обстоятелствата по чл.107 от ЗОП. 3. Във връзка с изискването по чл. 47, ал. 3 от ЗОП и на основание чл. 47, ал. 4 от ЗОП се представя информация за органите, от които кандидатите могат да получат необходимата информация за приложимите правила и изисквания, които са в сила в Република България: - за задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите (www.nap.bg) и Национален осигурителен институт (www.noi.bg) - за опазване на околната среда: Изпълнителната агенция по околна среда (ИАОС) <https://eea.government.bg/> към Министерство на околната среда и водите (www.moew.government.bg); - за закрила на заетостта и условията на труд: Агенция по заетостта (<https://www.az.government.bg/>) и ИА „Главна инспекция по труда“ (<https://www.mlsp.government.bg/git>) към Министерство на труда и социалната политика (www.mlsp.government.bg). 4. Гаранцията, обезпечаваща изпълнението на договора, е в размер на 3 % от стойността на договора, който ще се сключи, без ДДС. Гаранцията се представя преди подписване на договора в една от следните форми: парична сума; банкова гаранция, застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение. Когато гаранцията е под формата на парична сума, тя следва да се преведе по банкова сметка: Банка: ЦКБ АД клон Стара Загора, IBAN: BG25CECB 9790 1019 1248 01, BIC: CECB BGSF. Условията на застраховката и банковата гаранция, обезпечаващи изпълнението на договора, са съгласно документацията за участие. Образецът на банкова гаранция и застраховка е препоръчителен. 5. Мотивите, обосноваващи „важната причина“ по чл. 303а, ал.2 от ТЗ се изразяват в следното: Съгласно разпоредбите на чл. 303а ал. 2 от Търговския закон на Възложителите е дадена възможността да договорят по-дълъг срок за изпълнение на парично задължение, който е ограничен до 60 дни, когато това се налага от естеството на стоката или услугата или по друга важна причина. Към настоящия момент и във връзка с поети ангажименти към ЕС по „Зелената сделка“, в „Мини Марица-изток“, ЕАД трябва да започне процес на „затихване на минните дейности“, като следва да се гарантира краткосрочна устойчивост на работните и насипищни бордове, и да се осигури дългосрочна устойчивост. За осигуряването на кратковременната и дълговременната устойчивост е необходимо да се увеличи обема на откривката, за която ще са необходими и по-големи разходи, както и допълнителни финансови средства. Едновременно с това, през 2025г. и прогнозно през 2026г., се очертава трайна тенденция на значително намален добив на въглища, който е в резултат на намаленото в РБългария производство на ел. енергия, произведена от въглища. Заявките от производителите на електроенергия (ТЕЦ в Комплекс „Марица Изток“), които са основните консуматори на добиваните от „Мини Марица-изток“ ЕАД въглища, са редуцирани с над 50 %, което води и до значителното намаляване на входящия паричен

поток при Възложителя. Поради което считаме, че към настоящия момент с цел избягване на изпадане в забава и/или невъзможност за ритмично заплащане към Изпълнителите по договори, сключени след проведени процедури по ЗОП, е обосновано Възложителят да предвиди максимално допустимият законов срок за заплащане на паричните си задължения. 6. Изисквания и условия на Възложителя относно предложението за изпълнение на поръчката. Документи, които участникът следва да представи за доказване съответствието си с изискванията на Възложителя: 6.1. Предложение за изпълнение на поръчката (техническо предложение) - в съответствие с техническата спецификация, документацията за участие и изискванията на Възложителя – по образец на Възложителя. 6.2. Декларация по чл.39, ал.3, т.1, буква „д“ от ППЗОП, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд – по образец на Възложителя.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал. 3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки
Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Обучение на работници за придобиване на професионална квалификация и правоспособност по част от професия „Технологии и системи за заваряване“

Beschreibung: Предмет на настоящата обществена поръчка е обучение на работници за придобиване на професионална квалификация и правоспособност по част от професия „Технологии и системи за заваряване“, съгласно изисквания и условия, посочени в Техническата спецификация на поръчката. Количество: Обучение за придобиване на професионална квалификация и правоспособност по част от професията „Технологии и системи за заваряване“ на 208 (двеста и осем) работника от „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево, както следва: Ръчно електродъгово заваряване – 104, от които: – Заваряване на ъглови шевове – 52; – Заваряване на листов материал – 26; – Заваряване на тръби – 26; Газокислородно заваряване – 78, от които: – Заваряване на листов материал – 52; – Заваряване на тръби – 26; МАГ заваряване – 26, от които: Заваряване на ъглови шевове – 26; Срок, място и начин за изпълнение на договора: съгласно техническата спецификация и проект на договор. Изискванията на Възложителя към предмета на поръчката са подробно описани в Техническата спецификация и документацията за участие.

Interne Kennung: 579705

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 80530000 Berufsausbildung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 18 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 76 571,04 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Beschreibung: Обществената поръчка е периодично повтаряема и предполага повторения на услугите през определен времеви период.

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: BG16FFPR003-4.002

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Програма BG16FFPR003-4.002 „Подкрепа за работещите в засегнатите сектори чрез обучения за квалификация и преквалификация“ в рамките на Приоритет 4 „Справедлив преход“ на Програма "Развитие на регионите 2021- 2027“.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Критерии за достъпност за лица с увреждания не са включени, тъй като това произтича от специфичния характер на обучението по част от професия „Технологии и системи за заваряване“. Работата със заваръчни апарати, машини и съоръжения за заваряване, както и с друго специализирано оборудване, изисква определена физическа годност и здравословно състояние, гарантиращи безопасното изпълнение на дейностите. Съгласно Наредба № 123 от 16 декември 2025 г. на МОН за придобиване на квалификация по професията „Технологии и системи за заваряване“, с която се определя държавния образователен стандарт за придобиването на квалификация по професията, здравословното състояние на кандидатите се удостоверява с медицински документ, доказващ, че избраната професия не им е противопоказна. Обучението е свързано с повишени изисквания за безопасност и здраве при работа, които представляват обективна пречка за участие на лица с определени здравословни ограничения.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Genehmigung oder Mitgliedschaft in einer bestimmten Organisation erforderlich für Dienstleistungsverträge

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците да притежават активна лицензия, издадена от Националната агенция за професионално образование и обучение за провеждане на обучение по професията „Технологии и системи за заваряване“- втора квалификационна степен. Деклариране: Наличието на лицензия се декларира в ЕЕДОП с точно позоваване на документа и се посочва публичен регистър (ако съответните документи са на разположение в електронен формат), в който се съдържат декларираните обстоятелства. Лицензията, чрез която се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, може да бъде изисквана допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП За участници, чуждестранни лица, когато за изпълнението на съответната услуга, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, е

необходимо специално разрешение или членство в определена организация, участникът следва да отговаря на това условие. Възможността по чл. 60 от ЗОП чуждестранно лице да удостовери съответствие с изискванията чрез позоваване на аналогичен документ, даващ му право да извършва съответните дейности съгласно законодателството на държавата, в която е установен, е приложима към момента на подаване на оферта (при попълването на информацията в ЕЕДОП), както и по време на процедурата в хипотезата на чл. 67, ал. 5. При сключването на договор избраният за изпълнител участник (вкл. ако е чуждестранно лице) следва да докаже, че има право да изпълнява дейностите от предмета на поръчката, включително че е получил лиценз, извършил е съответната регистрация или е изпълнил друго изискване, което е необходимо за изпълнение на поръчката съгласно изискванията на нормативен или административен акт.

Kriterium: Allgemeiner Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: За последните 3 (три) приключили финансови години, или по-кратък срок, в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си, да е реализирал минимален общ оборот, в размер не по-малко от 50 000.00 EUR. Участниците декларират съответствие с поставения критерий в ЕЕДОП, Част IV: Критерии за подбор: Икономическо и финансово състояние, чрез посочване на общ оборот. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП и които възложителят ще приеме за подходящи са: удостоверения от банки; годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен; справка за общия оборот. Документите могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Изпълнени от участника през последните три години, считано от датата на подаване на офертата дейности, с предмет идентични или сходни с предмета на поръчката. Под „сходен предмет“ се разбира дейностите по обучение по заваряване за придобиване на правоспособност по различните видове заваряване. Минимален обем – минимум една изпълнена дейност. Съответствието с критерия за подбор се декларира в ЕЕДОП (Част IV „Критерии за подбор“ - В) с попълване на списък на дейностите, които са идентични или сходни с предмета на поръчката, с посочване на стойностите, датите и получателите. Посочва се и публичен регистър в който се съдържат декларираните обстоятелства, ако има такъв. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (списъкът по чл. 64, ал.1 т.2 от ЗОП, заедно с документи, които доказват извършената услуга) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците да разполагат с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнение на предмета на поръчката. Изисквания към преподавателите - образование и квалификация, съгласно нормативните документи, са както следва: А) по теория – минимум 2 (двама) специалисти с образование, както следва: • лице, притежаващо висше образование на образователно-квалификационна степен „бакалавър“ или „магистър“ по специалност „Машиностроителна техника и технологии“ или по друга

специалност от професионални направления „Машинно инженерство“ и „Общо инженерство“ със специализираща подготовка по „Технология на заваряването“; • лице, притежаващо висше образование на образователно-квалификационна степен „бакалавър“ или „магистър“ в област на висшето образование „Технически науки“, завършили курсове по „Единна хармонизирана система за обучение и квалификация по заваряване“ на ЕФЗ и МИЗ и придобили квалификация „европейски и/или интернационални инженер по заваряване“ Б) по практика – минимум 2 (двама) специалисти с образование, както следва: • лице (учител по практика), което притежава „Сертификат за одобряване на заварчик“ или „Свидетелство за правоспособност на заварчик“ за степен на правоспособност по заваряване „Заварчик на тръби“ или за степен по – висока от предвидената за придобиване по време на обучението; • лице, притежаващо висше образование на образователно-квалификационна степен „бакалавър“ или „магистър“ в област на висшето образование „Технически науки“, завършили курсове по „Единна хармонизирана система за обучение и квалификация по заваряване“ на ЕФЗ и МИЗ и придобили квалификация „европейски и/или интернационални инженер по заваряване“ Съответствието с критерия за подбор се декларира в ЕЕДОП (Част IV „Критерии за подбор“ - В) с попълване на списък на персонала, който ще изпълнява поръчката и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, в който е посочена професионалната компетентност и образование на лицата. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (списъкът по чл.64, ал.1 т.6 от ЗОП, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата - документ за завършена степен на образование- бакалавър/магистър, свидетелство за правоспособност за конкретните технологични процеси, сертификати, диплома за европейски и/или международен инженер по заваряване) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Икономически най-изгодна оферта въз основа на най-ниската цена – най-ниска предложена обща стойност за изпълнение на поръчката, в EUR без ДДС.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/579705>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/579705>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 03/06/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 7 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 04/06/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Срок на изпълнение: до 18 месеца, считано от датата на влизане в сила на договора.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Finanzielle Vereinbarung: Източник на финансиране - собствени средства. Възложителят заплаща на Изпълнителя Цената на извършените по този Договор услуги, както следва: в срок до 60 календарни дни след приключване на всеки курс (степен на правоспособност), съгласно графика за изпълнение, срещу представен протокол за проведен изпит, на базата на който се подписва приемо-предавателен протокол и се издава фактура за дължимата стойност за съответната извършена дейност. Мотивите, обосноваващи „важната причина“ по чл. 303а, ал.2 от ТЗ са посочени в допълнителна информация (BT 300-Procedure)

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл.197, ал.1 т.1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 – срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията на обявената процедура.

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция за приходите

Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg/>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

Organisation, die Angebote bearbeitet: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

Registrierungsnummer: 833017552

Postanschrift: ул. ГЕОРГИ ДИМИТРОВ № 13

Stadt: гр. Раднево

Postleitzahl: 6260

Land, Gliederung (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Ирена Петрова Видева

E-Mail: i_videva@marica-iztok.com

Telefon: +359 41783305-4014

Fax: +359 41783363

Internetadresse: <https://www.marica-iztok.com/>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/10687>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Национална агенция за приходите

Registrierungsnummer: 131063188

Stadt: гр. София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: infocenter@nra.bg

Telefon: +359 2 9859 6801

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Министерство на околната среда и водите

Registrierungsnummer: 000697371
Stadt: гр. София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-Mail: edno_gishe@moew.government.bg
Telefon: +35929406000

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Министерство на труда и социалната политика
Registrierungsnummer: 000695395
Stadt: гр. София
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-Mail: press@mlsp.government.bg
Telefon: +359 2 8119 432

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: e3dbfc36-21c3-4fbc-9852-d14ef2bc5601 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 17
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 27/04/2026 12:49:02 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 289594-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 82/2026
Datum der Veröffentlichung: 28/04/2026